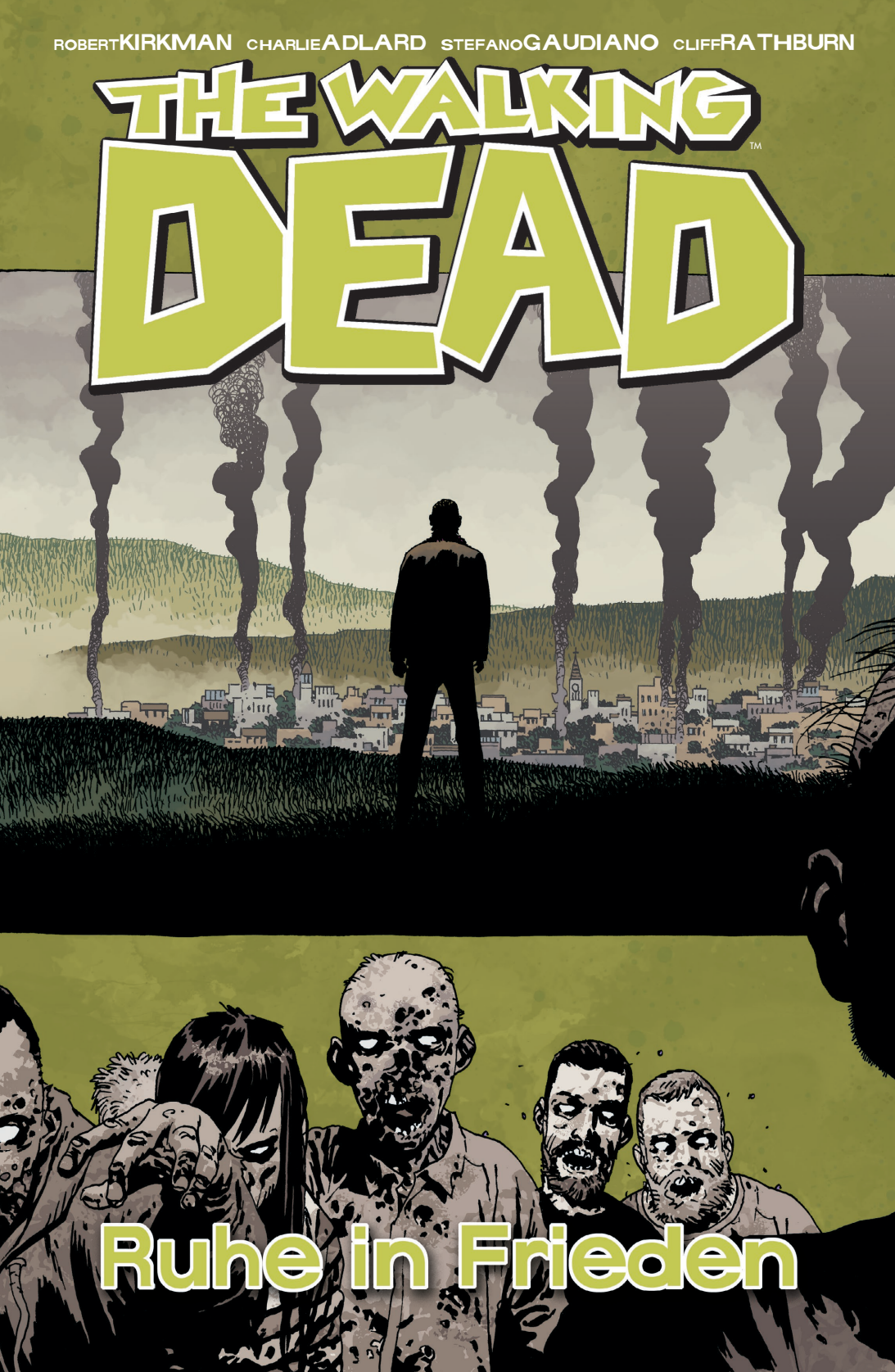
ROBERT KIRKMAN CHARLIE ADLARD STEFANO GAUDIANO CLIFF RATHBURN

THE WALKING DEAD™



Ruhe in Frieden

Cross Cult präsentiert

Erschaffen und geschrieben von

Robert Kirkman

Bleistiftzeichnungen, Tuschezeichnungen (Seite 149-218)

Charlie Adlard

Tuschezeichnungen (Seite 3-146)

Stefano Gaudiano

Grautöne

Cliff Rathburn

Coverzeichnung

Charlie Adlard
Dave Stewart

US-Redaktion

Sean Mackiewicz

Impressum: Die deutsche Ausgabe von THE WALKING DEAD 32: RUHE IN FRIEDEN wird herausgegeben von Cross Cult / Andreas Mergenthaler, Teinacher Straße 72, 71634 Ludwigsburg. Übersetzung: Frank Neubauer; Lektorat: Frauke Pfeiffer; Redaktion: Jenny Franz und Ludwig Bremauer; Lizenzen: Michael Schuster; Druck: Hagemayer, Wien.

Reprints THE WALKING DEAD, VOL. 32: REST IN PEACE. Published by Image Comics, Inc., Berkeley, CA 94704, USA. Copyright © 2019 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. Originally published in single issue format in THE WALKING DEAD #187-193. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured in this issue), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. no part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental.

A Skybound book, published in the U.S. by Image Comics. WWW.THEWALKINGDEAD.COM

Oktober 2019
ISBN Print-Ausgabe: 978-3-95981-354-9
ISBN PDF: 978-3-95981-246-7
ISBN Kindle/Mobi: 978-3-95981-247-4
ISBN fixed layout: 978-3-95981-248-1

SKYBOUND™

Für **SKYBOUND ENTERTAINMENT**

Robert Kirkman - Chairman
David Alpert - CEO
Sean Mackiewicz - SVP Editor-in-Chief
Shawn Kirkham - SVP Business Development
Brian Huntington - VP, Online Content
Shauna Wynne - Publicity Director
Andres Juarez - Art Director
Jon Moisan - Editor
Arielle Basich - Associate Editor
Carina Taylor - Production Artist
Paul Shin - Business Development Manager
Johnny O'Dell - Social Media Manager
Sally Jacka - Skybound Retailer Relations
Dan Petersen - Sr. Director of Operations & Events

WWW.SKYBOUND.COM

image®

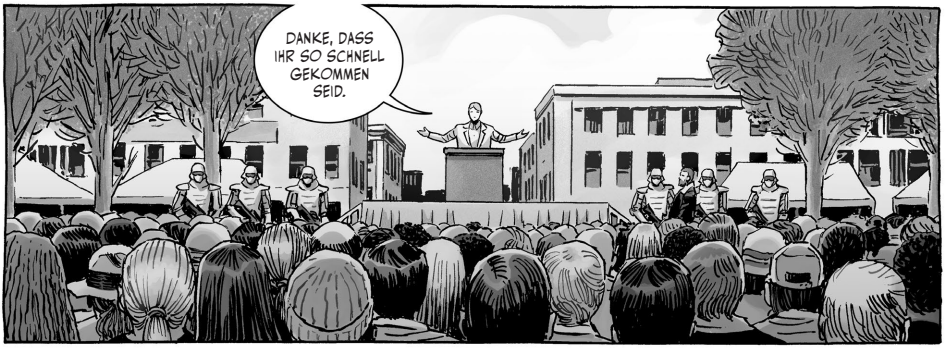
IMAGE COMICS, INC.

Robert Kirkman—Chief Operating Officer
Erik Larsen—Chief Financial Officer
Todd McFarlane—President
Marc Silvestri—Chief Executive Officer
Jim Valentino—Vice President
Eric Stephenson—Publisher / Chief Creative Officer
Corey Hart—Director of Sales
Jeff Boison—Director of Publishing Planning & Book Trade Sales
Chris Ross—Director of Digital Sales
Jeff Stang—Director of Specialty Sales
Kat Salazar—Director of PR & Marketing
Drew Gill—Art Director
Heather Doornink—Production Director
Nicole Lapalme—Controller

IMAGECOMICS.COM

cross ×cult

WWW.CROSS-CULT.DE


DANKE, DASS IHR SO SCHNELL GEKOMMEN SEID.

ICH WÜNSCHTE, ICH HÄTTE BESSERE NEUIGKEITEN.
WIR ALLE SIND UNS DER *SPANNUNGEN* BEWUSST, DIE SICH IN DEN LETZTEN WOCHEN IN UNSERER GEMEINDE AUFGEBAUT HABEN.
ICH WAR BESORGT, DIE DINGE WÜRDEN AUSSER KONTROLLE GERATEN. LETZTE NACHT WURDEN MEINE BEFÜRCHTUNGEN *BESTÄTIGT.*

ICH WEISS, WIE SCHNELL SICH ETWAS RUMSPRICHT UND TATSACHEN VERDREHT WERDEN. DARUM HABE ICH DIESE VERSAMMLUNG EINBERUFEN.

ALSO SAGE ICH ES KLAR UND DEUTLICH.
AM FRÜHEN GESTRIGEN ABEND HAT ES EINEN MORDANSCHLAG GEGEBEN ...

... UND *RICK GRIMES* RETTETE MIR DAS LEBEN.

DER VERHINDERTE MÖRDER WAR DWIGHT, EIN MITGLIED AUS RICKS GRUPPE. ER WAR EIN GESTÖRTES INDIVIDUUM, DAS GEWISSE ASPEKTE UNSERES LEBENSSTILS NICHT VERSTAND. SEINE BESESSENHEIT NÄHRTE EINE *FINSTERNIS*, DIE SCHON LANGE IN IHM GÄRTE.
DARUM HABE ICH RICK GEBETEN, EIN PAAR WORTE ZU SAGEN.
SEINE TATEN DÜRFEN NICHT GEGEN RICK ODER DEN REST SEINER GRUPPE VERWENDET WERDEN. SIE SIND HIER WILLKOMMEN, WIE ALLE, DENEN WIR BEGEGNEN.

BÜRGER DER GEMEINSCHAFT, HIER IST MEIN RETTER, RICK GRIMES.

DANKE, GOUVERNEURIN MILTON.
ICH ... WEISS NICHT, WAS ICH SAGEN SOLL ...

DIE ZEITEN SIND SCHWIERIG, FÜR EINIGE SOGAR *LEIDVOLL*. ES WERDEN GRENZEN GEZOGEN, UND LEUTE ENTSCHEIDEN SICH FÜR EINE SEITE.
GLAUBT MIR, WENN ICH SAGE, ICH KENNE DIE GEFAHREN, DIE VOR EUCH LIEGEN. ICH WERDE ALLES IN MEINER MACHT STEHENDE TUN, UM EINE *FRIEDLICHE* LÖSUNG FÜR ALL DIE UNRUHE IN DER GEMEINSCHAFT ZU FINDEN.

MAGNA, DU HAST MICH GERUFEN?

OH, SIDDIQ.
JA, RICHTIG. BITTE KOMM REIN.

DU MUSST ZUR GEMEINSCHAFT ZURÜCKKEHREN.

WAS? *WIESO?*
ICH WILL WISSEN, WAS DA LOS IST. SIE SOLLTEN LÄNGST ZURÜCK SEIN, ICH BIN BESORGT.
DAS PROBLEM IST, ICH KANN KEINE LEUTE ENTBEHREN, ALSO WIRST DU ZUR ANHÖHE REITEN. ICH BIN MIR SICHER, MAGGIE KANN DIR EIN PAAR LEUTE MITGEBEN.

JA, DAS KANN ICH MACHEN.
WANN BRECHE ICH AUF?

JETZT GLEICH.

WAS MACHST DU HIER?

SORRY, ICH, ÄH, HAB EIN PAAR SACHEN VERGESSEN, DIE ICH BRAUCHTE. ICH BIN HIER EINGEBROCHEN. ICH GEB'S ZU. SORRY.
ICH HOFFE, DU VERSTEHST DAS.
DU VERLÄSST DIE GEMEINSCHAFT?

JA, HÖR ZU, ICH STEH NICHT DRAUF, WENN'S HÄSSLICH WIRD UND SO WIE DIE DINGE LIEGEN, WIRD ES HIER GARANTIERT HÄSSLICH WERDEN.
DAS *MUSS* ICH MIR NICHT GEBEN.

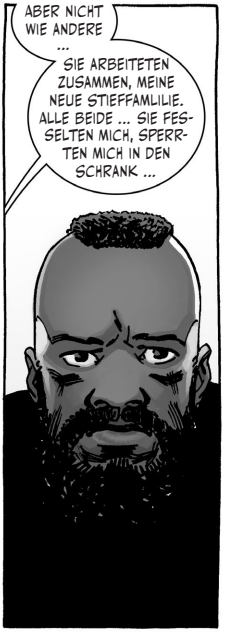
NA GUT. ICH FINDE, ICH VERDIENE EINE BESSERE ERKLÄRUNG, ABER NA SCHÖN.

SEUFZ
SETZ DICH.

ICH HATTE EIN HARTES LEBEN.
JA, ICH WEISS. „WER NICHT?", ODER?
ABER ICH MEINE, *VOR* ALL DEM.

MEIN DAD HAUTE AB ALS ICH KLEIN WAR ... ***VOLL SCHEISSE.*** DANN WURDE ICH ZEHN, MEINE MUTTER HEIRATETE WIEDER UND ICH BEKAM EINEN BÖSEN STIEFBRUDER.
ER WAR FAST SCHON ERWACHSEN ... ALSO ZOGEN PLÖTZLICH DIESE ZWEI ***MÄNNER*** BEI UNS EIN.
VON DA AN WURDE ALLES NUR ***SCHLIMMER.***

ICH WAR KEINE MUSTER-SCHÜLERIN ... ICH WAR AUSGEFLIPPT, VOLL DANEBEN. ICH LIESS NICHTS AUS. EIN NEUER STIEFVATER MIT NEUEN REGELN MACHTE ES NICHT BESSER.
ICH WURDE BESTRAFT.


ABER NICHT WIE ANDERE ...
SIE ARBEITETEN ZUSAMMEN, MEINE NEUE STIEFFAMILIE. ALLE BEIDE ... SIE FESSELTEN MICH, SPERRTEN MICH IN DEN SCHRANK ...

MANCHMAL FÜR STUNDEN ... ICH MACHTE MICH NASS ...
DAS MACHTE SIE ***NOCH*** WÜTENDER ...

SIE ***SCHLUGEN*** MICH ABWECHSELND ... WENN EINER MÜDE WURDE, WAR DER ANDERE DRAN.

MEINER MOM WAR ES EGAL ... SIE WAR FROH, NICHT MEHR ALLEIN ZU SEIN.
ICH BIN GERN ALLEIN.
DAS WAR MEIN LEBEN ... MEIN *GANZES* LEBEN, BIS ALL *DAS* PASSIERTE ... WAS ZUGEGEBEN SCHLIMMER IST.

SO AUFZUWACHSEN VERÄNDERT DINGE. WO DIE MEISTEN EINEN MANN SEHEN ... SEHE ICH EIN MONSTER. LANGE BEVOR MÄNNER STARBEN UND ALS MONSTER ZURÜCKKAMEN.
ES WAR HART, DICH NICHT ALS MONSTER ZU SEHEN ... ABER NACHDEM WIR ALL DIE TOTEN UMGEBRACHT HATTEN, WARST DU MEIN HELD.

ALSO ... WEIL *DAS* SO LANGE EIN TEIL MEINES LEBEN WAR ... LASSE ICH DIE FINSTERNIS NICHT IN MEIN LEBEN.
DARUM VERSUCHE *ICH* SO FRÖHLICH ZU SEIN ... DENN BIN ICH FROH, ERSCHEINEN DIE ANDEREN ENTSPANNT UND ... EBENSO FROH.

DARUM KANN ICH NICHT HIERBLEIBEN. WENN ETWAS SCHIEF LÄUFT ... ODER ES HART AUF HART KOMMT ... BIN ICH NICHT WIE MEINE MOM.
ICH BIN LIEBER *ALLEIN.*

ALSO ... *GEHST* DU?

JA.
KANN ICH DICH IRGENDWIE UMSTIMMEN?

ICH GLAUBE NICHT.
NEIN. TUT MIR LEID.
DU WARST NETT, ABER ... NEIN.

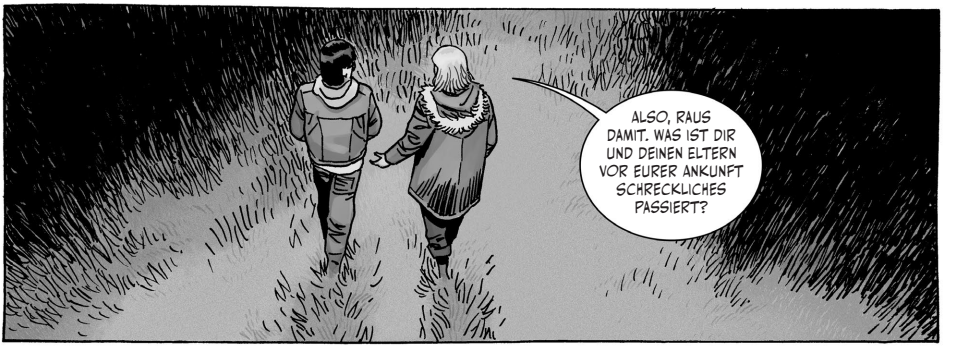
ICH ERINNERE MICH KAUM NOCH AN MEINE LEIBLICHE MUTTER. ALSO, DAS KLINGT FIES. ICH ERINNERE MICH, ABER ALLE ERINNERUNGEN SIND MIT SO VIEL LEID VERKNÜPFT, DASS ICH SIE VERDRÄNGE.
MAGGIE IST DEN GROSSTEIL MEINENES LEBENS WIE EINE MUTTER FÜR MICH GEWESEN ... ZUMINDEST DEN TEIL, AN DEN ICH MICH ERINNERN MAG.

JA, DAS IST COOL. NICHT ZU FASSEN, DASS DEINE MOM DEN GANZEN LADEN SCHMEISST.

SORRY, MEINE TRAURIGEN ERINNERUNGEN SIND WOHL KEIN GUTES THEMA FÜRS ERSTE DATE.

MACHST DU WITZE? MEINE ELTERN UND ICH WAREN DIE LETZTEN ZWEI JAHRE ALLEIN UNTERWEGS. EHE WIR HIERHERKAMEN, LEBTEN WIR BEI LEUTEN, DIE MASKEN AUS MENSCHENHAUT TRUGEN.
WORÜBER SOLLEN WIR *SONST* REDEN, WENN NICHT ÜBER TRAURIGE ERINNERUNGEN?

NUN, DA HAST DU RECHT.


ALSO, RAUS DAMIT. WAS IST DIR UND DEINEN ELTERN VOR EURER ANKUNFT SCHRECKLICHES PASSIERT?

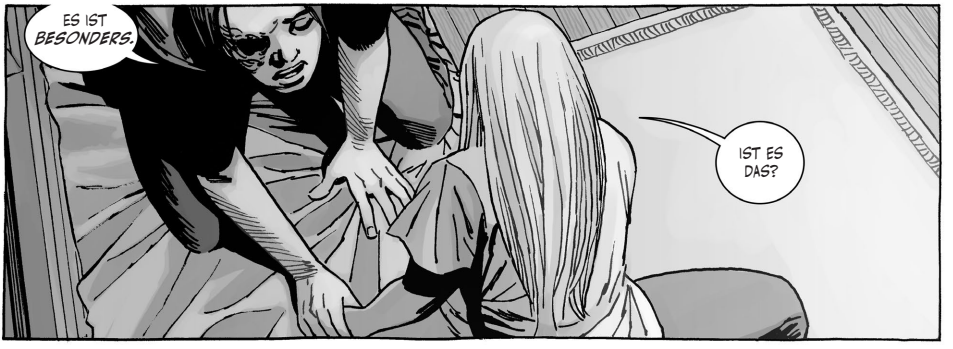
WORÜBER GRINST DU SO?
SOPHIA ...

ACH JA? SOPHIA MACHT DICH GLÜCKLICH?
WAS?! NEIN. SO DOCH NICHT.
DAS MEINTE ICH NICHT.

SIE WAR IN LETZTER ZEIT SO ALLEIN. ABER SIE HAT EIN DATE MIT DEM NEUEN ... JOSH. SIE SCHEINEN SICH GUT ZU VERSTEHEN.
ICH *FREUE* MICH FÜR SIE.

DU LIEBST SIE, ODER?

JA. DAS TU ICH. WIE EIN *FREUND.*
BITTE, LYDIA ... NICHT MISSVERSTEHEN. WAS ICH MIT DIR HABE ... IST *ANDERS.*


ES IST *BESONDERS.*
IST ES DAS?

SOPHIA UND ICH SIND GEMEINSAM GROSS GEWORDEN. WIR HABEN ZUSAMMEN VERSTECKEN GESPIELT.
ES GIBT EIN BAND ZWISCHEN UNS, DAS IST WAHR ... ABER ES IST *FREUNDSCHAFT,* OKAY?

WAS WIR HABEN ... WÄRE MIT SOPHIA NICHT MÖGLICH. DA IST DIESE FINSTERNIS IN MIR. WAS ICH GETAN HABE. DIE LEBEN, DIE ICH GENOMMEN HABE ...
... DEN SCHMERZ, DEN ICH VERURSACHT HABE. UM ZU ÜBERLEBEN, MUSSTE ICH SCHRECKLICHE DINGE TUN. WIE DU.
ICH SCHAUE DICH AN UND SEHE, WAS DU GETAN HAST, ABER ES IST MIR EGAL. DENN ICH SEHE DAS *GUTE* IN DIR. UND UMGEKEHRT. DU WEISST, WER ICH BIN UND TROTZDEM SIEHST DU ... *MICH.*

DA IST EIN VERSTÄNDNIS ZWISCHEN UNS ... DENN ...
... WIR SIND *BEIDE* MONSTER.

DU DENKST, ICH BIN EIN ...
... *MONSTER?*

LYDIA, BITTE.

SLAM!

SHUKK!
SHUNK!
SHAKK!
BLAM!

ALLES IN ORDNUNG, MERCER?
HUFF
HUFF
HUFF

WAS *WILLST* DU?

WIR KENNEN UNS NICHT, ABER ES IST NICHT ZU ÜBERSEHEN, DASS DU EINEN HAUFEN DAMPF ABLASSEN MUSST ...

WAS?

WENN DU ANGEFRESSEN BIST, WIE BESCHISSEN ES HIER ZUGEHT, DANN SIND WIR BEIDE VON DEM *GLEICHEN SCHEISS* FRUSTRIERT.
INTERESSE, DIESEN FRUST FÜR EINEN GUTEN ZWECK EINZUSETZEN?

...
VIELLEICHT.

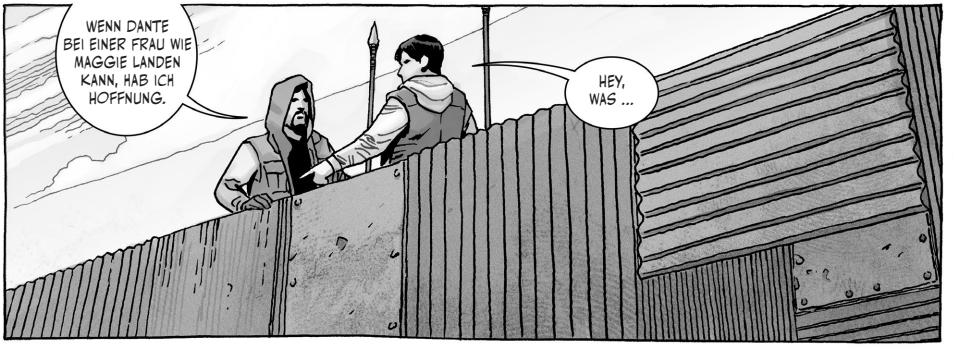
ICH WEISS, ES REICHT NICHT, ABER ES TUT MIR LEID.
ICH HABE EINEN FEHLER GEMACHT. DU SOLLST WISSEN, DASS ICH DAS WEISS.

DAS BRINGT DWIGHT NICHT WIEDER ZURÜCK, *ODER?*

DARF ICH ...?
ICH SETZE MICH.

ICH HABE UNS IN EINE SCHWIERIGE LAGE GEBRACHT, DAS STIMMT. ABER DU SOLLTEST MICH NICHT FÜR DWIGHTS TATEN VERANTWORTLICH MACHEN.
DER KERL WAR EINE TICKENDE ZEITBOMBE. ER WAR SCHON MAL HOCHGEGANGEN. ER HATTE SICH NICHT MEHR IN DER GEWALT.
ICH ERINNERE MICH, WIE DU VOR NICHT ALLZU LANGER ZEIT IN DEN LAUF SEINER WAFFE BLICKTEST. ICH ERKENNE EIN ***MUSTER,*** UND ICH WAR KEIN TEIL DAVON.

TUT MIR LEID.
WAS? ICH HAB DICH NICHT VERSTANDEN.
EIN MANN IST TOT, MICHONNE.
UND ICH SAGE, DAS WAR *UNAUSWEICHLICH.*
DER KERL HATTE DEN BOGEN *WEIT* ÜBERSPANNT.
ICH HAB MICH AN DIESEN TISCH GESETZT, UM MICH DARAN ZU ERINNERN, WAS DIESE LEUTE ERREICHT HABEN UND WIE VIEL AUF DEM SPIEL STEHT.
WIR SIND SCHON FRÜHER NEUEN LEUTEN BEGEGNET UND AN NEUE ORTE GEKOMMEN, UND DAS FÜHRTE ZU STREIT, ABER *SO ETWAS* GAB ES NOCH NIE.
FALLS ICH ZU VIEL DRUCK MACHE ODER NICHT ICH SELBST BIN, DANN WEIL ICH BEREITS DAS GEWICHT DIESES ORTES AUF MEINEN SCHULTERN SPÜRE. ICH WILL NICHT ZERSTÖREN, WAS DIE HIER HABEN.
FALLS WIR ES HIER SCHAFFEN, WÄREN WIR AUF DEM WEG ZURÜCK ZUR NORMALITÄT.
OKAY, ICH STIMME DIR IN ALLEM ZU ...
... DENN ICH GLAUBE, DU HAST RECHT.


WENN DANTE BEI EINER FRAU WIE MAGGIE LANDEN KANN, HAB ICH HOFFNUNG.
HEY, WAS ...

KEINE BEWEGUNG!

EDUARDO? ICH BIN'S! SIDDIQ!
ICH HAB SIGNAL GEGEBEN, BEVOR ICH NÄHER KAM. SCHLÄFST DU?!

OH.
SORRY, MANN. KOMM REIN.

WAS SOLL DAS, ALTER? ICH DACHTE, DU PASST AUF.
IN LETZTER ZEIT WAR ALLES RUHIG ... ICH BIN WOHL NICHT IN FORM.

ICH STIMME MAGNA ZU. ICH BIN BEUNRUHIGT, WEIL ICH NICHTS VON RICK GEHÖRT HAB, SEIT ER ZUR GEMEINSCHAFT REISTE. DAHER MÖCHTE ICH, DASS EINIGE VON EUCH SIDDIQ BEGLEITEN.
ICH WEISS NICHT, WAS EUCH DORT ERWARTET, ALSO IST DER EINSATZ FREIWILLIG. FALLS EINER VON EUCH ...
ICH GEHE ...
JA, ÄH ...
WIR GEHEN MIT.
ICH HAB SCHON ZU VIEL ZEIT HINTER DER MAUER VERBRACHT. ICH KÖNNTE DA DRAUSSEN NÜTZLICH SEIN, ALSO MELDE ICH MICH FREIWILLIG.
ABER NUR, WENN DU ES OHNE MICH AUSHÄLTST.

ICH KOMME ZURECHT.

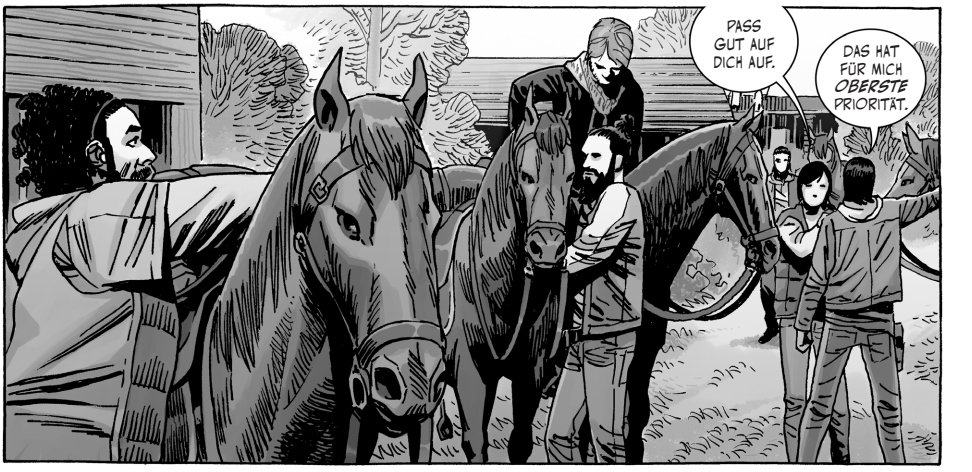
SO BRUTAL.

SIDDIQ, DU KENNST DAS GEBIET DER GEMEINSCHAFT UND DIE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN. KÖNNEN WIR SIE AUS DER FERNE BEOBACHTEN?
ICH MÖCHTE DAS SO EINFACH WIE MÖGLICH HALTEN.

ES IST EINE RECHT OFFENE SIEDLUNG. FALLS SICH DAS PLÖTZLICH VERÄNDERT HAT, WISSEN WIR, DASS WAS FAUL IST.

ALSO GUT. HIER IST DER PLAN. REITET HIN, SEHT EUCH UM. WENN ALLES RUHIG IST, SAGT HALLO. FALLS WAS FAUL IST, KEHRT SCHNELL ZURÜCK.
GANZ EINFACH.

OKAY, COOL.
LASST UNS LEBEWOHL SAGEN.


PASS GUT AUF DICH AUF.
DAS HAT FÜR MICH *OBERSTE* PRIORITÄT.

SCHWEBT MEIN DAD IN GEFAHR, MUSS ICH ZU IHM.
MEHR GIBT ES NICHT ZU SAGEN.

DAS LETZTE, WAS DEIN DAD WILL, SOLLTE ER IN GEFAHR SEIN, IST, DASS ICH *DICH* IN GEFAHR BRINGE.
ICH DENKE, DU SOLLTEST BLEIBEN.

DANN MUSST DU MICH FESSELN UND EINSPERREN.
UND, WIRST DU MICH FESSELN?

NEIN.

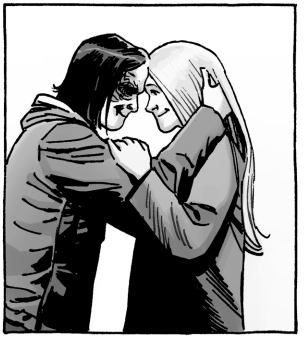
DU REITEST MIT?
JA.

OKAY.

LYDIA, WARTE ...

DU HAST MICH ANGESEHEN ... DU WARST DIE EINZIGE, DIE MICH ANSEHEN KONNTE. WEGEN DIR HÖRTE ICH AUF, ES ZU VERSTECKEN. WEGEN DIR KANN ES NUN JEDER SEHEN.
DU HAST MIR SELBSTVERTRAUEN GEGEBEN.
NACH ALLEM, WAS WIR BEIDE GETAN HABEN, WAS AUS UNS GEWORDEN IST, UM ZU ÜBERLEBEN ... JA ... MANCHMAL FÜRCHTE ICH, DIE LEUTE SEHEN IN UNS MONSTER.
ABER WIR SIND MONSTER, DIE HINTER DIE HÄSSLICHKEIT DES ANDEREN BLICKEN UND SEHEN, WER WIR ZWEI WIRKLICH SIND. UND DAS GIBT MIR DAS GEFÜHL, NORMAL ZU SEIN.

ICH BIN GERN DIESE ART VON MONSTER FÜR DICH.



SO EIN SCHEISS-TAG.
ZULETZT WAREN ALLE TAGE SCHEISSE.
HABEN ALLE EINEN GUTEN TAG?
NEIN? DACHTE ICH MIR.
ICH AUCH NICHT.
ERINNERT SICH NOCH EINER AN SEINEN LETZTEN GUTEN TAG? ICH WEISS, WIR HABEN ES GUT HIER IN DER GEMEINSCHAFT ... ICH WEISS, ES IST BESSER ALS ALLES, WAS WIR VORHER HATTEN.
ABER SEHT IHR NICHT, WIE VIEL *BESSER* DIESER ORT SEIN KÖNNTE?
TAG FÜR TAG RACKERN WIR UNS AB ... UND *WOFÜR?*
RISKIERT IHR GERN EUER LEBEN FÜR GOUVERNEURIN MILTON UND IHRE FREUNDE?